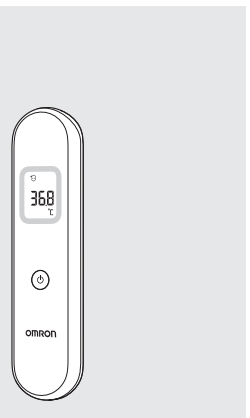
CZ

OMRON

Infračervený čelní teploměr
Gentle Temp 730 (MC-F300-E)

NÁVOD K POUŽITÍ



All for Healthcare

IM-MC-F300-E-CZ-04-07/2025



Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili infračervený čelní teploměr OMRON.
Před použitím si důkladně přečtěte tento návod k použití.
Uchovejte tento návod k použití pro budoucí použití.

Účel použití

Účel použití
Toto zařízení je digitální teploměr určený k měření teploty na čele.

Cíloví pacienti
Všechny věkové skupiny

Cíloví uživatelé
Všechny věkové skupiny (včetně samotného pacienta), které jsou schopny porozumět tomuto návodu k použití

Klinický přínos
Teplotu uživatele lze měřit bezpečně, pohodlně a rychle v domácím prostředí.

Typ použití
Toto zařízení je určeno k vícenásobnému použití u více pacientů.

Omezení
Teplota pacienta musí být 34,0 °C (93,2 °F) až 43,0 °C (109,4 °F) v prostředí s teplotou 5,0 °C (41,0 °F) až 40,0 °C (104,0 °F)

Indikace
Toto zařízení je určeno k použití zdravými jedinci nebo pacienty, u kterých může docházet ke kolísání tělesné teploty, a slouží pro měření teploty na čele v podmínkách běžných domácností.

Převzetí a kontrola

Vyjměte tento teploměr a ostatní součásti z obalu a zkontrolujte, zda nejsou poškozené. Pokud je teploměr nebo jakákoli jiná součást poškozená, NEPOUŽÍVEJTE JE a obraťte se na místního zástupce společnosti OMRON.

Důležité bezpečnostní informace

Než zařízení začnete používat, přečtěte si část Důležité bezpečnostní informace v tomto návodu k použití.
Dbejte na bezpečnost a řiďte se tímto návodem k použití.

Kontraindikace

NEPOUŽÍVEJTE toto zařízení, pokud se na čele nacházejí jizvy nebo poranění kůže, například popáleniny.

Vedlejší účinky

Nejsou známy žádné vedlejší účinky

Varování	Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která může způsobit smrt nebo vážné zranění, pokud se jí nevyvarujete.

- Vlastní diagnóza, kterou si na základě výsledků měření sami stanovíte, může být nebezpečná. Poraďte se s lékařem a dodržujte jeho pokyny. Vlastní diagnóza může vést ke zhoršení stávajícího onemocnění.
- Vysoká nebo dlouhotrvající horečka vyžaduje odbornou lékařskou léčbu, zejména u malých dětí. Obraťte se prosím na svého lékaře.
- Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí.
- Baterie NEVHAZUJTE do ohně. Baterie může explodovat.
- NEPOUŽÍVEJTE teploměr současně s jinými zdravotnickými elektrickými (ME) zařízeními. Může to způsobovat nesprávnou funkci zařízení a vést k nesprávným výsledkům měření.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí, batolat a kojenců.

Bezpečnostní opatření	Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která může mít za následek lehké nebo mírné zranění uživatele či pacienta nebo která může způsobit poškození zařízení nebo jiného majetku.

- Pokud dítě spolkne baterii, ihned se obraťte na lékaře.
- Pokud zařízení nebudete používat delší než 3 měsíce, vyjměte baterie. Nedodržením tohoto pokynu může dojít k vytečení elektrolytu z baterií, vzniku tepla nebo roztržení baterií a k následnému poškození zařízení.
- Zařízení NEPOUŠTĚJTE na zem a nevystavujte silnému nárazům ani vibracím.
- Zařízení není voděodolné. Při manipulaci se zařízením dbejte opatrnosti, aby se do něj nedostala kapalina. Pokud zařízení zvlhne díky páře, otřete jej šetrně měkkým suchým hadříkem.
- NEROZEBÍREJTE jej, neopravujte a neprovádějte na něm žádné úpravy. Mohlo by to způsobit nepřesné měření nebo vést k nesprávné funkci teploměru.
- Pokud má místo uložení teploměru a místo, kde budete provádět měření, každé jinou teplotu, ponechejte zařízení v místě měření alespoň 30 minut, aby se jeho teplota vyrovnala a až poté provádějte vlastní měření.
- Pokud je čelo studené, počkejte s měřením, až se čelo zahřeje. Pokud používáte sáček s ledem nebo ledový obklad anebo měříte teplotu v zimě ihned po příchodu z venku, může být výsledkem měření nízká teplota.
- NEPOUŽÍVEJTE zařízení, když máte vlhké čelo, například po plavání či koupání nebo když jste zpoceni po tělesné aktivitě, protože teplota by se tím mohla snížit. Osušte se a 30 minut počkejte při pokojové teplotě, než začnete s měřením.
- NEDOTÝKEJTE se senzoru prstem a ani na něj nedýchejte.
- NEMĚŘTE mokrým zařízením, protože výsledky měření mohou být nepřesné.
- Před začátkem a po ukončení měření si zkontrolujte symbol na displeji, abyste se ujistili, že měření provádíte ve správném režimu.
- Pokud budete lékaři sdělovat svou teplotu, nezapomeňte upřesnit, že byla naměřena na čele.
- Zařízení, baterie a součásti zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy. Neopravněná likvidace může způsobit znečištění životního prostředí.
- NEPOUŽÍVEJTE zařízení k měření předmětů, jejichž teplota přesahuje 100,0 °C (212,0 °F).
- Během měření zajistěte, aby se do vzdálenosti 30 cm od zařízení nenacházely žádné mobilní telefony ani jiná elektrická zařízení, která vyzařují elektromagnetické pole. Může to způsobovat nesprávnou funkci zařízení a vést k nesprávným výsledkům měření.
- Zařízení NEPOUŽÍVEJTE k jinému účelu než k měření teploty na lidském čele a/nebo teploty povrchu.
- NEVKLÁDEJTE baterie s nesprávně orientovanými polaritami.
- S tímto zařízením používejte POUZE 2 alkalické baterie typu AAA. NEPOUŽÍVEJTE žádný jiný typ baterií. NEPOUŽÍVEJTE společně nové a použité baterie. NEPOUŽÍVEJTE společně baterie různých značek.
- Jestliže se vám tekutina z baterie dostane do očí, okamžitě si je vypláchněte dostatečným množstvím čisté vody. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Jestliže se tekutina z baterie dostane na kůži, okamžitě ji omyjte velkým množstvím čisté, vlažné vody. Pokud podráždění, poranění nebo bolest přetrvávají, vyhledejte lékařskou pomoc.
- NEPOUŽÍVEJTE baterie po uplynutí jejich životnosti.

Užitečné informace

Jak čelní teploměr Gentle Temp 730 měří

Toto zařízení měří teplotu na povrchu čela snímáním infračerveného záření kůže v bodě měření, a pak vypočítá ekvivalentní hodnotu uvnitř měření s použitím umělátního algoritmu založeného na datech z průzkumu skutečné tělesné teploty.

O tělesné teplotě

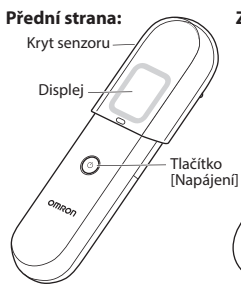
Tělesná teplota se vztahuje ke stabilní teplotě uvnitř těla (také známé jako tělesná teplota jádra). Zatímco měření teploty v podpaží nebo v uchu poskytuje hodnoty teploty povrchu, přidržování teploměru stabilně v místě měření po dobu přibližně 10 minut zajišťuje měření teploty, které přesněji zastupuje měření tělesné teploty jádra.
Protože měření teploty na čele není vnitřní tělesné měření, výsledná naměřená teplota je obvykle nižší, než teplota v podpaží nebo v uchu.
Ale protože v čele jsou krevní cévy, které jsou mnohem méně náchylné k cévní konstrikci (což je přirozená funkce regulace tělesné teploty), je to pravděpodobně lepší oblast měření pro zjištění tělesné teploty jádra, dokonce i v prostředí s nižší teplotou. Naopak teploty měřené například na paži nebo nose nejsou vhodným měřítkem tělesné teploty jádra, protože tyto oblasti těla více podléhají cévní konstrikci. (Nezapomeňte, že teplota měřená na čele může být ovlivněna dalšími podmínkami, jako je pocení nebo proudění vzduchu z klimatizace atd. Proto se doporučuje provádět měření v co možná nejstabilnějším prostředí.)
Když měříte teplotu malého dítěte, nezapomeňte, že tělesná teplota dětí je obecně vyšší než tělesná teplota dospělého, a že jí snadno ovlivní vnější faktory. Jeho tělesná teplota například bývá vyšší po kojení nebo po pláči. Proto doporučujeme měřit teplotu, když je malé dítě v klidném a normálním stavu.

Znalost běžné teploty měřené osoby

Abyste mohli správně posoudit podezření na horečku, je důležité znát běžnou teplotu měřené osoby.
Běžná teplota je u každého individuální a mění se také v závislosti na denní době. Naměřené tělesné teploty se navíc mohou lišit v závislosti na druhu teploměru nebo části těla, kde měření provádíte. Pro zjištění běžné tělesné teploty tedy doporučujeme provádět pravidelná měření za těchto podmínek:
- Měřte stejným teploměrem.
- Měřte na stejném místě.
- Měřte ve stejnou denní dobu.

1 Přehled

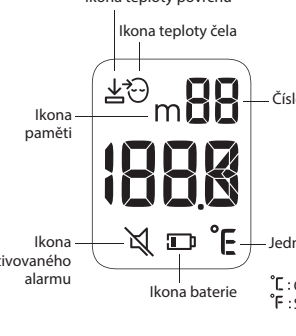
Přední strana:



Zadní strana:



Displej:



Obsah

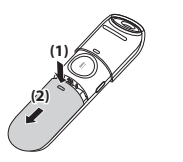
Teploměr, 2 alkalické baterie AAA, kryt senzoru, návod k použití

2 Příprava

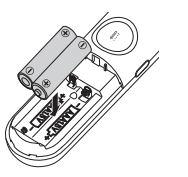
2.1 Instalace / výměna baterií

1 Sejměte kryt baterií.

- Stiskněte šipku dolů (1) na krytu baterie a posuňte jej ve směru šipky (2).

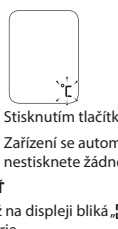


2 Vložte 2 alkalické baterie AAA podle označení v prostoru pro baterie.



3 Zavřete kryt baterií.

- Displej se zobrazí tak, jak je znázorněno na obrázku níže.



- Stisknutím tlačítka [Napájení] zařízení vypnete.
- Zařízení se automaticky vypne také v případě, že po dobu 30 vteřin nestisknete žádné tlačítko.

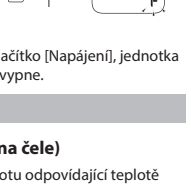
PAMĚŤ
- Když na displeji bliká (ikona baterie), doporučujeme vám vyměnit baterie.
- Chcete-li baterie vyměnit, vypněte zařízení a vyjměte všechny baterie. Poté současně vložte 2 nové baterie.
- Dodané baterie mohou mít kratší výdrž než nové baterie.
- Likvidace vybitých baterií musí probíhat v souladu s místními předpisy.

2.2 Přepínání mezi °C a °F

Jednotku lze přepnout pouze při instalaci baterií.
Po přepnutí měření mezi „C" a „F" se vymažou všechny hodnoty uložené v paměti. Ve výchozím stavu je teploměr nastaven na °C.

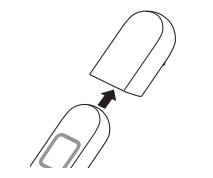
1 Po instalaci baterií se ujistěte, že se zobrazuje „°C".

- Pokud se nic nezobrazí, vyjměte baterie a **počkejte déle než 1 minutu**, poté je vložte znovu.



2 Stiskněte tlačítko [m].

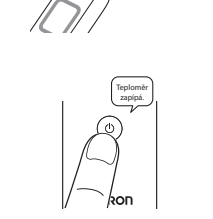
- Jednotka se mění při každém stisknutí tlačítka [m].



3 Stiskněte tlačítko [Měření].

- Jednotka se nastaví z krátkými pípnutími a zařízení je připraveno k použití.
  Chcete-li zahájit měření teploty ihned, postupujte podle kroku 3 v části 3.1.

Poznámka:
- Pokud namísto tlačítka [Měření] stisknete tlačítko [Napájení], jednotka se nastaví s krátkým pípnutím a zařízení se vypne.



3 Používání teploměru

3.1 Měření tělesné teploty (režim měření na čele)

Při měření čelní teploty zobrazuje tento režim hodnotu odpovídající teplotě měřené v uchu.

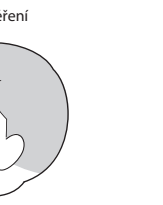
1 Opatrně stáhněte kryt senzoru a sejměte jej.

- S krytem senzoru nelze provádět přesné měření.



2 Stiskněte tlačítko [Napájení].

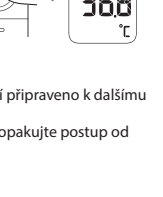
- Po dobu 3 vteřin se na displeji zobrazí všechny indikátory.



- Jestliže na displeji bliká „C" (nebo „F"), zařízení je připraveno k měření.

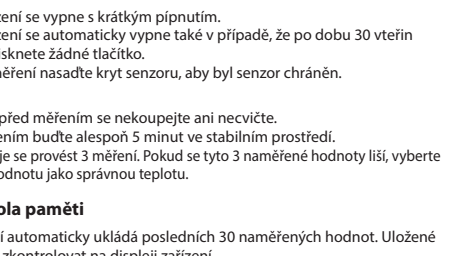


Poznámka:
- Pokud je uložena naměřená hodnota, zobrazí se předchozí naměřená hodnota. Poté je zařízení připraveno k měření.



3 Senzor nasměrujte na čelo.

- Když senzor dosáhne optimální vzdálenosti pro měření (přibližně 3 cm od čela), zazní dva krátké zvukové signály.



Poznámka:
- Ujistěte se, že je senzor čistý a nepoškozený a že čelo je čisté bez potu, kosmetických přípravků, jílzev atd.

4 Stiskněte tlačítko [Měření].

- Měření proběhne během 1 sekundy a teploměr dlouze pípne.



5 Zkontrolujte výsledek měření.

- Po 1 vteřině bliká „C" (nebo „F"). Poté je zařízení připraveno k dalšímu měření.
  Chcete-li okamžitě zahájit nové měření teploty, opakujte postup od kroku 3.

6 Stiskněte tlačítko [Napájení].

- Zařízení se vypne s krátkým pípnutím.
- Zařízení se automaticky vypne také v případě, že po dobu 30 vteřin nestisknete žádné tlačítko.
- Po měření nasaďte kryt senzoru, aby byl senzor chráněn.

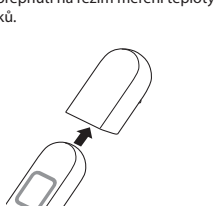
PAMĚŤ
- 30 minut před měřením se nekoupejte ani necvičte.
- Před měřením buďte alespoň 5 minut ve stabilním prostředí.
- Doporučuje se provést 3 měření. Pokud se tyto 3 naměřené hodnoty liší, vyberte nejvyšší hodnotu jako správnou teplotu.

3.2 Kontrola paměti

Toto zařízení automaticky ukládá posledních 30 naměřených hodnot. Uložené hodnoty lze zkontrolovat na displeji zařízení.

1 Stiskněte tlačítko [m].

- Nejnovější naměřená hodnota se zobrazí spolu s dlouhým pípnutím. Na displeji se zobrazí (ikona paměti).



- Předchozí naměřená hodnota a číslo v paměti se zobrazí při každém stisknutí tlačítka [m]. Když se zobrazí nejstarší naměřená hodnota, stisknutím tlačítka [m] se znovu zobrazí nejnovější naměřená hodnota.

Poznámka:
- Pokud stisknete tlačítko [Měření] během procházení paměti, zařízení bude připraveno k měření.

2 Stiskněte tlačítko [Napájení].

- Zařízení se vypne s krátkým pípnutím.
- Zařízení se automaticky vypne také v případě, že po dobu 30 vteřin nestisknete žádné tlačítko.

3.3 Měření teploty povrchu (režim měření povrchu)

V režimu měření povrchu zařízení zobrazuje aktuální a neupravenou teplotu povrchu předmětu.
Výchozí nastavení je režim měření na čele. Pro přepnutí na režim měření teploty povrchu postupujte podle níže uvedených kroků.

1 Opatrně stáhněte kryt senzoru a sejměte jej.

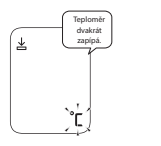
- S krytem senzoru nelze provádět přesné měření.

2 Stiskněte a držte tlačítko [Napájení] po dobu 3 vteřin.

- Po dobu 3 vteřin se na displeji zobrazí všechny indikátory.



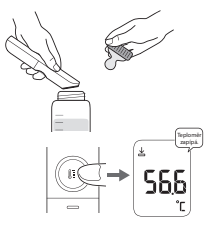
- Když svítí (ikona teploty povrchu) a bliká „C" (nebo „F"), je zařízení připraveno k měření.



Poznámka:
- Pokud tlačítko [Napájení] uvolníte do 3 sekund, zobrazí se „ " (ikona teploty čela) a zařízení přejde do režimu měření na čele. Vypněte zařízení a zkuste to znovu.

3 Umístěte zařízení blíže k měřenému předmětu a stiskněte tlačítko [Měření]. Doporučená vzdálenost mezi zařízením a předmětem je 3 cm.

- Měření proběhne během 1 sekundy a teploměr dlouze pípne.



4 Zkontrolujte výsledek měření.

- Po 1 vteřině bliká „C" (nebo „F") a zařízení je připraveno k dalšímu měření.
  Chcete-li okamžitě zahájit nové měření teploty, opakujte postup od kroku 3.

5 Stiskněte tlačítko [Napájení].

- Zařízení se vypne s krátkým pípnutím.
- Zařízení se automaticky vypne také v případě, že po dobu 30 vteřin nestisknete žádné tlačítko.
- Po měření nasaďte kryt senzoru, aby byl senzor chráněn.

PAMĚŤ
- Po vypnutí se zařízení vrátí do režimu měření na čele.
- Hodnoty měření povrchu se neukládají.
- Pokud je režim měření povrchu aktivován, zvukový signál nezazní, ani když je vzdálenost od předmětu 3 cm.
- V režimu měření povrchu zařízení zobrazuje hodnotu teploty povrchu předmětu. Povrchová teplota a vnitřní teplota předmětu se mohou lišit.
- Při měření teploty příliš horkých nebo velmi studených předmětů postupujte opatrně.
- Aby nedošlo k poškození tohoto zařízení, NEPOUŽÍVEJTE jej k měření předmětů, jejichž teplota přesahuje 100,0 °C (212,0 °F).
- V závislosti na předmětech může dojít k nepřesným měřením.
- Režim měření teploty povrchu není určen pro měření tělesné teploty ani pro zdravotnické účely.

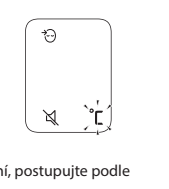
4 Nastavení

4.1 Nastavení alarmu

Alarm je ve výchozím nastavení aktivován. Chcete-li alarm vypnout, postupujte podle následujících kroků.

Ujistěte se, že je zařízení vypnuté.
Podržte stisknuté tlačítko [Měření] a stiskněte tlačítko [Napájení].

- Po zobrazení všech indikátorů na displeji se na displeji zobrazí, (ikona deaktivovaného alarmu).
- Chcete-li alarm zapnout, opakujte tento krok. Zobrazí se, „C" (nebo „F") bez, (ikona deaktivovaného alarmu).

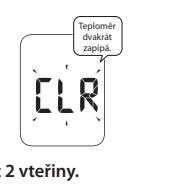


4.2 Vymazání všech naměřených hodnot

Chcete-li vymazat všechny hodnoty uložené v zařízení, postupujte podle následujících pokynů.

1 Ujistěte se, že je zařízení vypnuté. Podržte stisknuté tlačítko [m] a stiskněte a podržte tlačítko [Napájení] po dobu delší než 3 vteřiny.

- „CLR" bliká a zazní 2 krátká pípnutí.
- Chcete-li proces mazání zrušit, stiskněte tlačítko [Napájení].



2 Stiskněte tlačítko [m] po dobu delší než 2 vteřiny.

- „CLR" přestane blikat a zazní dlouhé pípnutí, poté se všechny naměřené hodnoty smažou.



3 Stiskněte tlačítko [Napájení].

- Zařízení se vypne s krátkým pípnutím.
- Zařízení se automaticky vypne také v případě, že po dobu 30 vteřin nestisknete žádné tlačítko.

5 Údržba

- **Zařízení uložte s krytem senzoru.**
- **Pokud je upuštěno, zkontrolujte, zda zařízení funguje správně. V případě pochybností se obraťte na místního zástupce společnosti OMRON a nechte zařízení zkontrolovat.**
- **Pokud se zařízení znečistí, otřete jej šetrně měkkým suchým hadříkem. Odolné skvrny otřete hadříkem navlhčeným vodou nebo neutrálním čisticím prostředkem a poté hadřík důkladně vyždímejte.**
- **Senzor opatrně otřete, aby nedošlo k jeho poškození.**
  - K otření senzoru použijte tampon se 70 % roztokem alkoholu nebo měkkou vatou navlhčenou 70 % roztokem alkoholu.
  - Před použitím nechte senzor zcela oschnout po dobu nejméně 1 minuty.
- **Aby nedošlo k poškození zařízení, neskladujte jej na místech, jako jsou:**
  - Vlhká místa.
  - Místa s vysokou teplotou a vlhkostí a místa vystavená přímému slunci.
  - Místa v blízkosti topných zařízení, v prašném prostředí nebo v prostředí s vysokou koncentrací soli ve vzduchu.
  - Místa, kde by mohlo dojít k naklonění zařízení, jeho pádu nebo vystavení nárazům či vibracím.
  - Místa, kde se uchovávají léčiva, nebo místa s přítomností korozivních plynů v ovzduší.

6 Řešení problémů

Pokud během měření zaznamenáte některý z následujících problémů, zkontrolujte, zda se do vzdálenosti 30 cm od zařízení nenachází jiné elektrické zařízení. Pokud problém přetrvává, postupujte podle pokynů v následující tabulce.

Displej/problém	Možná příčina / řešení
bliká	**Baterie jsou slabé.** ▶ Doporučujeme vyměnit obě baterie za nové. (Viz část 2.1)
objeví se	**Baterie jsou vybité.** ▶ Okamžitě vyměňte obě baterie za nové. (Viz část 2.1)
Teplota zobrazená je poměrně vysoká.	**Zařízení bylo uchováváno na chladném místě.** ▶ Jestliže bylo zařízení uchováváno na chladném místě, mohou být naměřené hodnoty poněkud vysoké, jestliže teplotu měříte krátce po přenesení zařízení do místnosti s běžnou teplotou. Před měřením teploty zařízení nejprve ponechte po dobu 30 minut v místnosti, kde je budete používat. Doporučuje se zařízení uchovávat v místnosti, kde budete měřit teplotu.
	Senzor byl vystaven přímému slunečnímu záření. ▶ Uchovávejte zařízení mimo dosah přímého slunečního záření.
	Měření bylo prováděno krátce poté, co měřená osoba plakala. Pláč může zvýšit teplotu obličeje. ▶ Po chvíli teplotu změřte znovu.
	Měření bylo provedeno venku. ▶ Proveďte měření teploty v místnosti.
	Měření bylo provedeno na místě, kde fouká vítr nebo proudí venkovní vzduch. ▶ Změřte teplotu na místě, kde nefouká vítr a neproudí venkovní vzduch.
Zobrazená teplota je poměrně nízká.	**Čelo je vlhké.** ▶ Nepoužívejte zařízení, když máte vlhké čelo, po plavání či koupání nebo když jste zpoceni po tělesné aktivitě, jelikož teplota by se tím mohla snížit. Před měřením teploty se osušte a nechte tělo 30 minut přivyknout na pokojovou teplotu.
	Senzor je znečištěný. ▶ Otřete znečištěný senzor. (Viz část 5)
	Měření bylo provedeno v režimu měření teploty povrchu. ▶ Změřte teplotu v režimu měření na čele.
	Měření bylo provedeno krátce poté, co byla měřená osoba venku v chladném počasí. ▶ Počkejte, dokud se čelo nezahřeje.
	Měření bylo provedeno na jiném místě než na čele. ▶ Teplotu měřte přesně na čele, nikoli v okolních oblastech, jako je např. linie vlasů.
	Měření bylo provedeno s nějakým předmětem mezi zařízením a čelem. ▶ Ujistěte se, že mezi zařízením a čelem nejsou vlasy ani žádné překážky.
	Měření bylo provedeno s kosmetickými přípravky nanesenými na čele. ▶ Teplotu měřte na čele neošetřeném kosmetickými přípravky.
	Zařízení bylo pevně uchopeno. ▶ Nechte zařízení uložené v místnosti při pokojové teplotě.
Pip–pip –pip Hi	**Režim měření na čele:** Naměřená teplota je vyšší než 43,0 °C (109,4 °F). **Režim měření teploty povrchu:** Naměřená teplota je vyšší než 100,0 °C (212,0 °F). ▶ Proveďte měření teploty v rozsahu měření.
Pip–pip –pip Lo	**Režim měření na čele:** Naměřená teplota je nižší než 34,0 °C (93,2 °F). **Režim měření teploty povrchu:** Naměřená teplota je nižší než 0,0 °C (32,0 °F). ▶ Proveďte měření teploty v rozsahu měření.
AH-	**Okolní teplota je vyšší než 40,0 °C (104,0 °F).** ▶ Teplotu měřte v místnosti o teplotě nad 5,0 °C (41,0 °F) a pod 40,0 °C (104,0 °F).
AL-	**Okolní teplota je nižší než 5,0 °C (41,0 °F).** ▶ Teplotu měřte v místnosti o teplotě nad 5,0 °C (41,0 °F) a pod 40,0 °C (104,0 °F).

7 Technické údaje

Kategorie produktu	Infračervené čelní teploměry
Popis výrobku	Infračervený čelní teploměr
Model (kód)	Gentle Temp 730 (MC-F300-E)
Senzor	Termočlánkový
Displej teploty	3 číslice, °C v krocích po 0,1 stupně 4 číslice , °F v krocích po 0,1 stupně
Přesnost	**Režim měření na čele:** ± 0,2 °C (+34,0 až +43,0 °C) ± 0,4 °F (+93,2 až +109,4 °F) **Režim měření teploty povrchu:** ± 2,0 °C (méně než +40,0 °C) / ± 3,6 °F (méně než +104,0 °F), ± 5 % (větší nebo rovno +40,0 °C (+104,0 °F))
Doba měření	1vteřinové měření
Rozsah měření	**Režim měření na čele:** +34,0 až +43,0 °C (+93,2 až +109,4 °F) **Režim měření teploty povrchu:** 0 až +100,0 °C (+32,0 až +212,0 °F)
Paměť	30 hodnot v paměti
Napájení	DC 3,0 V (2 alkalické baterie AAA)
Spotřeba energie	0,2 W
Životnost	3 roky (3 měření denně)
Životnost baterie	S novými alkalickými bateriemi lze provést přibližně 1 100 měření
Provozní podmínky	+5 až +40 °C (+41,0 až +104,0 °F); relativní vlhkost 15–95 % (nekondenzující); tlak 700–1 060 hPa
Podmínky skladování / přepravy	-25 až +55 °C (-13,0 až +131,0 °F); relativní vlhkost 15–95 % (nekondenzující); tlak 700–1 060 hPa
Ochrana proti úrazu elektrickým proudem	Lékařské zařízení s interním napájením
Stupeň krytí IP	IP22
Použitá část	Typ BF (teploměr)
Provozní režim	Nepřetržitý provoz
Režim měření	Přizpůsobený režim
Místo měření	Čelo
Referenční místo na těle	Teplota v uchu
Hmotnost	Přibl. 102 g (včetně baterií)
Vnější rozměry	157 (š) × 37 (v) × 27,5 (h) mm (bez krytu senzoru)
Obsah balení	Teploměr, 2 alkalické baterie AAA, kryt senzoru, návod k použití

Poznámky:
- Specifikace mohou být bez předchozího upozornění změněny.
- Klasifikace IP představuje stupeň krytí podle normy IEC 60529.
  Toto zařízení je chráněno před cizími pevnými předměty o průměru 12,5 mm a více, jako je například prst.
  Toto zařízení je chráněno před šikmo dopadajícími kapkami vody, které by mohly ohrozit normální činnost.
- Klasifikace režimů provozu je v souladu s normou IEC 60601-1.
- Normální teplota těla se liší v závislosti na místě jejího měření.
  „Klinické zkreslení" je -0,1 °C.
  „Limit shody" je roven 0,2 °C.
  „Opakovatelnost" je rovna 0,11 °C.
  Toto zařízení je teploměr s upraveným režimem, který převádí teplotu na čele na její „ekvivalent uvnitř měření".

CE 0197 UK CA 0086

8 Pokyny a prohlášení výrobce

- Toto zařízení splňuje ustanovení evropské normy EN ISO 80601-2-56: 2017+A1: 2020: Zvláštní požadavky na základní bezpečnost a nezbytnou funkčnost lékařských teploměrů pro měření tělesné teploty.
- Veškeré závažné incidenty, k nimž došlo v souvislosti s tímto přístrojem, nahlašujte výrobci a odpovídajícím úřadům členského státu EU, ve kterém se nacházíte.

Důležité informace o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)

Toto zařízení vyrobené společností OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. splňuje normu EN 60601-1-2:2015+A1:2021 pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC).
Další dokumentace v souladu s touto normou EMC, je k dispozici na adrese:
https://healthcare.omron.com/electro-magnetic-compatibility
Více informací o elektromagnetické kompatibilitě tohoto zařízení naleznete na webových stránkách.

Správná likvidace tohoto produktu (odpadní elektrické a elektronické vybavení)

Toto označení na produktu nebo v jeho dokumentaci znamená, že jej nelze likvidovat společně s ostatním domovním odpadem na konci jeho životnosti.
Pro prevenci možného poškození životního prostředí nebo zdraví osob z důvodu nekontrolované likvidace odpadů nevyhazujte toto zařízení do domovního odpadu, ale recyklujte je odpovídajícím způsobem pro udržitelné využívání materiálů.

Domácí uživatelé se musí obrátit buď na maloobchodní prodejnu, ve které tento výrobek zakoupili, nebo místní úřad, kde obdrží informace o místě a způsobu jeho ekologicky bezpečné recyklace.

Komerční uživatelé by měli kontaktovat svého dodavatele a prověřit okolnosti a podmínky uvedené v kupní smlouvě. Tento výrobek nelze přidat do jiného komerčního odpadu určeného k likvidaci.
Likvidace vybitých baterií musí probíhat v souladu s národními předpisy pro jejich likvidaci.

Omezená záruka

Společnost OMRON poskytuje na tento produkt 3letou záruku platnou od data zakoupení.
Záruka se nevztahuje na vady způsobené nesprávným zacházením.
Záruka se nevztahuje na baterie a obal.
Záruka se nevztahuje na jakákoli další poškození.
Při uplatňování záruky bude vyžadován doklad o zakoupení.

Popis symbolů

	Příložná část – typ BF Stupeň ochrany proti úrazu elektrickým proudem (svodovými proudy)
SN	Sériové číslo
IP XX	Stupeň krytí podle normy IEC 60529
CE	Značka CE
	Omezení vlhkosti
	Omezení teploty
	Omezení atmosférického tlaku
MD	Zdravotnický přístroj
	Datum výroby
UDI	Jedinečný identifikátor prostředku
	Uživatel musí pečlivě dodržovat pokyny v tomto návodu k použití kvůli zajištění bezpečnosti. (Pozadí: modré)
	Pokyny k recyklaci částí obalu
UK CA	Označení UKCA
LOT	Číslo šarže
	Recyklační symbol X: Číslo materiálu Y: Zkratka materiálu Další informace najdete v 97/129/ES.

https://www.omron-healthcare.com/

Výrobce	**OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.** 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPONSKO
EC REP **Zástupce pro EU**	**OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.** Wegalaan 73, 2132 JD Hoofddorp, NIZOZEMSKO www.omron-healthcare.com
Dovozce do EU	
Výrobní závod	**AViTA (WUJIANG) CO.,LTD** No.858, Jiao Tong Road, Wujiang Economic Development Zone, Jiangsu, 215200 Čína
Pobočky	Importer in the United Kingdom and UK responsible person
	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com/distributors
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH / www.omron-healthcare.com/distributors
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors

Vyrobeno v Číně

Datum vydání: 2025-07-10